

- ※ Huwag gumamit ng correction o liquid paper (puting likido o tape na pinapahid kapag nagkamali)
- ※ Sumulat gamit ang itim na bolpen. Huwag sumulat gamit ang friction pen o nabubura ang tinta.

# Halimbawa ng pag-susulat

安城市自転車乗車用ヘルメット購入費補助金交付申請書

(保護者申請用)

Para sa mga guardian (tagapagbantay) o magulang

Isulat ang petsa ng pagpasa ng mga papel ng aplikasyon sa munisipyo o pag-hulog sa koreo

令和 年 月 日  
Taon Buwan Araw

Mayor ng Lungsod ng Anjo  
安城市長

Isulat ang pangalang at tirahan atbp. ng taaong nag-aplay (Guardian o Tagapangalaga/Magulang)

Tirahan 住所	安城市 町 アパート・マンション名
フリガナ	
Apelyido (Furigana o alpabetong Hapon)	Pakisulat ng sarili ang Pangalan ng mag-aaplay. (※) (※) 本人が手書きしない場合は、記名押印してください。
Numero ng telepono	連絡先 ( ) Taon Buwan Araw
Kaarawan	生年月日 S・H 年 月 日 ( 歳)

Ina-aplay ko ang Tulong pinansiyal para sa pagbili ng helmet para sa mga sumasakay ng bisekleta sa Lungsod ng Anjo.

Upang matanggap ko ang Tulong pinansiyal, papangalagaan ko ang mga sinumpaang kondisyon.

Isulat ang edad sa araw na nag-aplay

Para sa pag-kumpirma ng kuwalipikasyon ng pagtatanggap ng tulong pinansiyal, sumasang-ayon ako sa pag-suri ng Lungsod ng aking impormasyon at pag-kabayad ng buwis sa Lungsod ng Anjo.

Magsusulat ng helmet

Nabiling helmet

Presyo

フリガナ 氏名 アンジョウ タロウ	生年月日 (H)・R	申請者 との関係	メーカー メーカー	品名又は品番 自転車ヘルメット	安全基準 <sup>※1</sup>	価格	補助金 交付申請額 <sup>※2</sup>
(例) 安城 太郎	25年 6月 30日 ( 10 歳)	子	(株) ●●● Gumawa (Manufacturer)	JH-001 Pangalan ng produkto o Numerong seryal	SG	4,800 円	2,000 円
	H・R 年 月 日 ( 歳)	Relasyon sa nag-aaplay			Batayan ng kaligtasan		円
	H・R 年 月 日 ( 歳)					円	円
	H・R 年 月 日 ( 歳)					円	円
	H・R 年 月 日 ( 歳)					円	円

Kung nagkamali ng pagsulat ng halaga, isulat muli ito.

Batayan ng kaligtasan : Pumili sa tanda ng Batayan ng kaligtasan na nakadikit sa nabiling helmet.

※1 安全基準 : 購入したヘルメットの安全基準を次から選んで記入してください。

Halaga ng inaaplay na Tulong Pinansiyal : Presyo ng nabiling helmet x 1/2

※2 補助金交付申請額 : ヘルメットの購入価格 (税込) x 1/2 (Hanggang 2,000 Yen. Hindi kasama ang mas mababa sa 10 Yen.) (上限 2,000 円。10 円未満の端数は、切捨て)

添付書類 (I) papasang dolyumento

- 代金の支払手続が完了したことを証する書類 (領収書の写し等) Dolyumento na mapapatanuyan ang nabayarang halaga (kagaya ng resibo, atbp.)
- その他必要な書類 Iba pang kailangang dolyumento

Ipaang mga dolyumento na malalaman ang pagka-kuha ng takda ng kaligtasan.

Tingnan ang li kuran

## Panunumpa (Oath) 誓約書

### Mga pangako (Sulatan ng ✓ sa loob ng kahon.)

誓約事項 (□に✓を付けてください。)

申請に当たり、次の事項を確認し、遵守することを誓約します

**Nakumpirma ko ang 8 bagay, at pangangalagaan ang mga ito.**

- ヘルメットを着用する者につき、過去に同補助金の適用を受けていないこと（他の自治体で、愛知県との協調によるヘルメット購入補助金の適用を受けていないことを含む。）。
- 安城市暴力団排除条例（平成24年安城市条例第17号）に規定する暴力団員又は暴力団若しくは暴力団と密接な関係を有する者でないこと。
- 同一の補助対象経費に対する他の補助金の交付を受けていないこと。
- 購入したヘルメットは、新品であること。
- 自転車乗車用ヘルメット購入後に発生した事故等について、県及び市が一切の責任を負わないことについて了承すること。
- 転売、譲渡等を目的としたヘルメットの購入ではないこと。
- 市税の滞納がないこと。
- 申請内容に虚偽があった場合は、市に対して補助金を返還すること。

- 1 Unang beses kong gagamitin ang Tulong Pinansiyal na ito.**
- 2 Hindi ako kasapi ng oranisadong grupong gumagawa ng mga krimen.**
- 3 Hindi pa ako nakakatanggap (mula sa ibang lungsod, atbp.) ng tulong pinansiyal para sa helmet.**
- 4 Ang nabili kong helmet at bago.**
- 5 Pagkatapos kong bumili ng helmet, sumasang-ayon ako na hindi ko sisihin ang Prepektura at Lungsod kung sakaling maaksidente ako (o gagamit ng helmet)**
- 6 Hindi ko binibenta o binibigay ang helmet sa ibang tao.**
- 7 Wala akong delinkwensiya o hindi nababayarang buwis ng lungsod.**
- 8 Kapag may diskrepansiya o pagkakamali sa aking aplikasyon, ibabalik ko ang tulong pinansiyal.**